### # Rekimachi 6

### 名古屋市内には まだまだ魅力的な建造物がいっぱい!

# Other area c その他エリア

OTHER



Yokiso

### 揚輝荘

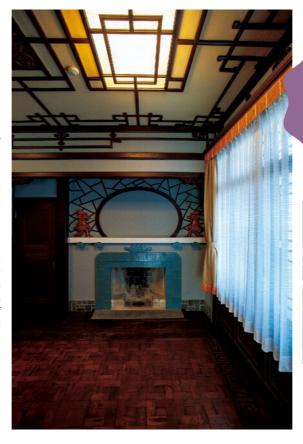
大正-昭和/

松坂屋の初代社長、伊藤次郎左 衛門祐民の別邸として建設。かつ ては各界の名士が集まり園遊会 などが行われた。現在は5棟の建 物が市指定有形文化財に指定さ れている。

Constructed as a villa for Matsuzakaya's first president, Ito Jirozaemon Suketami, Yokiso hosted garden parties for celebrities from various fields. Currently, five of the buildings are tangible cultural properties designated by Nagoya.

- ♥ 名古屋市千種区法王町2-5-17
- **८** 052•759•4450 **●** 9:30~16:30
- 月(Mon. 祝日の場合は翌平日)
- 一般¥300、中学生以下無料

**MAP** P18



## How to Shoot

床や壁などの細かい部分に ついても特徴的な造りが あったりするので、建物につ いて知っているとよい。天井 が素敵な部屋もあるので上





楼や白雲橋等がある北園を一般 公開し、英語ガイドにも対応して いる。希望者は前月15日までに、 電話で申し込みが必要。

OTHER



※施設利用者以外入館不可



国登録有形文化財·景観重要建造物

Nagoya Civic Assembly Hall 名古屋市公会堂 1930年(昭和5年)/

開館当時のままの外観やスクラッチタイル、 内装は床のモザイクタイルや天井レリーフ などの装飾が見事。大ホール客席は戦前の デザインが復刻された。

The exterior and scratch tiles remain the same as when the building was built. The interior is beautifully decorated with mosaic tile floors and ceiling reliefs. The guest seats of the large hall have been reprinted with the pre-War design.

OTHER

THE CONDER HOUSE



### ザ・コンダーハウス (旧名古屋銀行本店)

1926年(昭和元年)/ 都市景観重要建築物

市内に現存する鉄筋コンク リート造建築の中でも初期の もので、名古屋に近代建築を 多く手掛けた設計士が設計。 現在は高級感のあるアジアンレ ストランとして活用。

Designed by an architect who has worked on many modern buildings in Nagoya, the property is one of the first reinforced concrete structures that currently exist in Nagoya. The building currently serves as a high-class Asian restaurant.

Data

- ♀ 名古屋市中区錦2-20-25
- 【 052・684・7522(ザ・コンダーハウス)
- 11:00~22:00、±17:30~22:00
- 曲日(Sun. 祝前日は営業)

MAP P13 C-3







Nabeyaueno Water Purification Plant Old No.1 Pumping Station OTHER



### 鍋屋上野浄水場 旧第一ポンプ所

1914年(大正3年)/ 市指定有形文化財、景観重要建造物

1914年(大正3年)に完成した 鍋屋上野浄水場内にある、赤 煉瓦が印象的な旧第一ポンプ 所は1992年(平成4年)まで稼 働。窓周りや柱に施された豪華 な装飾は見ごたえがある。

The former No. 1 pumping station with impressive red bricks in the Nabeya-Ueno Water Purification Plant completed in 1914 was in operation until 1992. The gorgeous decorations around the windows and pillars are impressive.



- ♥ 名古屋市千種区宮の腰町1-33
- **\** 052•721•1642 (受付9:00~17:00、
  - 1週間前までに5名以上で要予約)
- 見学9:30~16:00 ※所要時間90分
- 曲 土·日·祝·振替休日(Sat., Sun., Public holiday) Free MAP P18



建物について知る

意味が出てくる

OTHER



Nakagawa Canal Matsushige Lock Gate

### 中川運河 松重閘門

1930年(昭和5年)/ 市指定有形文化財、都市景観重要工作物

光によって映り方 が変わるので、時

水位差のある堀川と中川運河 を船で通航できるよう建設。市 民の強い要望により保存され ており、ヨーロピアンなデザイン が市民に愛されている。

The lock gate was constructed to allow boats to navigate the different water levels of the Hori River and Nakagawa Canal. It is preserved due to the strong demands of the citizens who adore the European design.

Data

- ♥ 名古屋市中川区山王1
- **C** 052·361·7581 (中川土木事務所: 中川区三ツ屋町2-88)

MAP P18





OTHER



Tsuruma Park Water Fountain Tower

### 鶴舞公園噴水塔

1910年(明治43年)/ 市指定有形文化財、景観重要建造物

鶴舞公園のシンボルとして親し まれる噴水塔。岩に囲まれた池 の中に、古代ギリシャ建築様式 の1つであるトスカナ式の柱が 優美にそびえ立つ。

The water fountain tower is the familiar symbol of Tsuruma Park. Tuscan columns from ancient Greek architecture tower gracefully in the pond surrounded by boulders.

Data

- ♥ 名古屋市昭和区鶴舞1
- **८** 052•733•8340
- (名古屋市緑化センタ

MAP P18





